



- (DE)** AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
- (EN)** INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
- (IT)** ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
- (ES)** INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
- (FR)** INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
- (NL)** MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



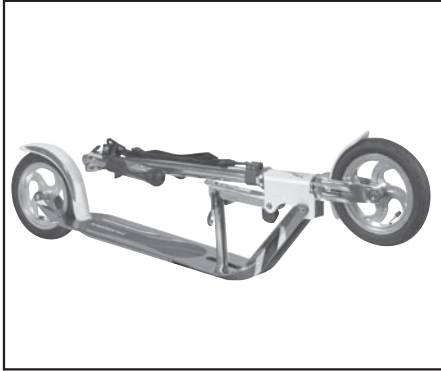


Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 1

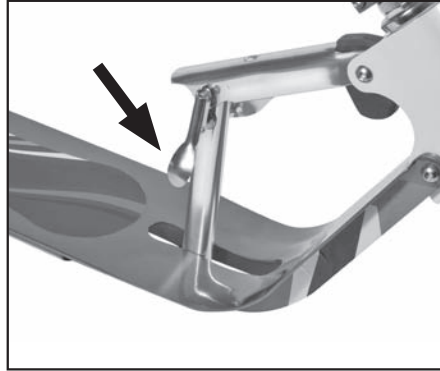


Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 2



Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 3



Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 4

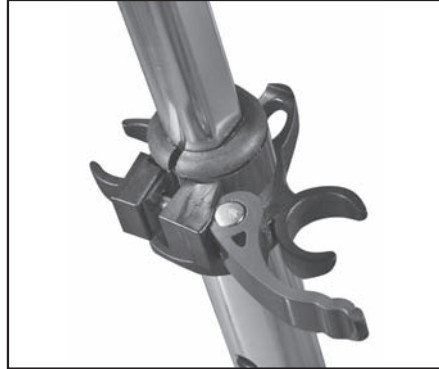


Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 5



Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 6



Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 7



Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 8



Abb. | Picture | Fig. | fig. | ill. | afb. 9



**HUDORA**<sup>®</sup>



**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!**  
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

**TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

Artikel:	HUDORA Big Wheel AIR 205
Artikelnummer:	14005
Maße:	ca. 97 cm Länge, Trittfläche ca. 35x14 cm
Gewicht:	4,5 kg
Maximales Benutzergewicht:	100 kg
Maximale Auszugshöhe:	1045 mm

**INHALT**

1 x Scooter  
1 x Gebrauchshinweise  
Weitere Teile, die unter Umständen in der Lieferung enthalten sind, werden nicht benötigt.

**ALLGEMEINE HINWEISE**

Das Produkt sollte nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgebaut werden. Um es ordnungsgemäß aufzubauen, lesen Sie sich bitte die Anleitung Schritt für Schritt sorgfältig durch. Fehler beim Aufbau können beim Benutzer oder Anderen zu Verletzungen führen. Wir empfehlen, den Scooter nach jeder Fahrt von Hand zusammenzuklappen. Achten Sie auch darauf, dass Sie die Punkte der Aufbauanleitung Schritt für Schritt ausführen. Aluminium ist ein guter und leichter Werkstoff, bedarf aber auch der umsichtigen Handhabung, da es nicht so hart wie beispielsweise Stahl ist. Häufig gestellte Fragen und Lösung vieler technischer Probleme finden Sie unter: <http://www.hudora.de/service/>

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Der Scooter ist nur für eine Person geeignet.
- Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen, die glatt, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sein sollten. Meiden Sie abschüssiges Gelände. Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Man sollte sie vor dem Abkühlen nicht berühren.
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Menschen.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit achten Sie auf geeignete Schutzkleidung. Fahren Sie niemals ohne Helm, Hand-/Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz. Sie sollten niemals ohne Schuhe fahren!
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Verschlusssteile auf Unversehrtheit und festen Sitz, wie z. B. den Klappmechanismus und die Höhenverstellung des Lenkers. Die Funktion von selbstsichernden Gewinden kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen. Prüfen Sie vor allem die Lenkeinstellung auf korrekte Ausrichtung und Befestigung. Achten Sie darauf, dass der Ständer während der Fahrt sicher eingeklappt ist.
- Fahren Sie nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen. Fahren Sie nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Der Scooter ist nicht für Sprünge geeignet.
- Der Scooter ist kein Fahrzeug im Sinne der StVO! Er ist zum Fahren auf Gehwegen geeignet.

**AUFBAUANLEITUNG**

Für den Aufbau benötigen Sie kein Werkzeug. Der Scooter wird Ihnen im Transportzustand (zusammengeklappt) geliefert! (Abb. 1)

**Um den Scooter fahrbereit zu machen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor**

- Ziehen Sie an dem Hebel, der sich in Fahrtrichtung rechts am Klappmechanismus befindet, um die Transportsicherung zu lösen. (Abb. 2)
- Klappen Sie den Lenker des Scooters nach vorne.
- Drücken Sie nun das Klappscharnier in Richtung Lenkerschaft, bis es hörbar einrastet. (Abb. 3)
- Lösen Sie den Schnellverschluss an dem T-Stück des Lenkerschaftes indem Sie den Hebel von dem T-Stück wegdrukken. (Abb. 4) Führen Sie die Lenkergriffe in das T-Stück des Lenkergriffes ein. Drücken Sie mit dem Daumen die beiden Arretierknöpfe, bis die Griffe sich problemlos in das T-Stück hineinschieben lassen. Drehen Sie die Lenkergriffe soweit, bis die Arretierknöpfe in den beiden dafür vorgesehenen Arretieröffnungen erscheinen und hörbar einrasten. Prüfen Sie den korrekten Sitz der beiden Lenkergriffe, indem Sie beide Lenkergriffe nach außen ziehen. Lassen sich die beiden Lenkergriffe nicht aus ihrer Arretierung bewegen, sind sie vorschriftsmäßig

- montiert. Schließen Sie nun den Schnellverschluss an dem T-Stück des Lenkerschaftes, indem Sie den Hebel um das T-Stück legen. Sollten die Griffe dennoch nicht fest genug sitzen, öffnen Sie den Schnellverschluss erneut und drehen Sie die gegenüberliegende Schraube tiefer in das Gewinde, so dass die Verschlusschelle strammer an dem T-Stück anliegt.
- Lösen Sie den Schnellverschluss an der Lenkerstange, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses vom Lenker wegdrücken, bis sich der Hebel parallel zum Lenkergriff befindet. (Abb. 5)
- Der Lenker kann in 4 Höhen arretiert werden. Ziehen Sie die Lenkerstange so weit aus dem Lenkerschaft, bis die Lenkerstange die von Ihnen gewünschte Höhe erreicht hat und der entsprechende Druckknopf eingerastet ist. (Abb. 6) Die maximale Auszughöhe kann aufgrund der eingebauten Sicherung nicht überschritten werden.
- Schließen Sie nun den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel um den Lenkerschaft legen. (Abb. 5)
- Sollte der Lenker in der gewählten Höhe nicht fest genug sitzen, öffnen Sie den Schnellverschluss erneut und drehen Sie die gegenüberliegende Schraube tiefer in das Gewinde, so dass die Verschlusschelle strammer an der Lenkstange anliegt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Lenkerstange sicher justiert werden kann.
- Überprüfen Sie immer vor dem Gebrauch alle Teile auf festen Sitz, insbesondere den Klappmechanismus, die Lenkarretierung und die Räder.

**Um den Scooter wieder in den Transportzustand zu versetzen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor**

- Lösen Sie den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses vom Lenkerschaft wegdrücken. (Abb. 5)
- Drücken Sie den arretierenden Druckknopf, so dass sich die Lenkerstange bewegen lässt. (Abb. 6)
- Schieben Sie die Lenkerstange bis zum Anschlag in den Lenkerschaft.
- Schließen Sie den Schnellverschluss, indem Sie den Hebel des Schnellverschlusses um den Lenkerschaft legen. (Abb. 5)
- Lösen Sie den Schnellverschluss an dem T-Stück des Lenkerschaftes indem Sie den Hebel von dem T-Stück wegdrukken.
- Drücken Sie mit den Daumen die Arretierknöpfe in die Lenkergriffe und ziehen Sie die Lenkergriffe soweit nach außen, bis sie sich vollständig aus dem T-Stück lösen. (Abb. 4)
- Drücken Sie die Lenkergriffe soweit nach unten, bis sie sich parallel zum Lenkerschaft befinden und in die dafür vorgesehenen Halterungen drücken lassen.
- Schließen Sie nun den Schnellverschluss an dem T-Stück des Lenkerschaftes, indem Sie den Hebel um das T-Stück legen.
- Ziehen Sie an dem Hebel, der sich in Fahrtrichtung rechts am Klappmechanismus befindet, um die Montagesicherung zu lösen. (Abb. 2)
- Klappen Sie den Scooter zusammen, indem Sie die Lenkerstange soweit in Richtung Hinterrad bewegen, bis die Transportsicherung hörbar einrastet. (Abb. 1)

**NUTZUNGSHINWEISE**

**Aller Anfang ist schwer ...**

... die meisten Unfälle passieren „Anfängern“ in den ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollte man äußerst vorsichtig sein.

**Fahranleitung**

Angetrieben wird der Scooter durch regelmäßiges Abstoßen mit dem Fuß. Ganz wie bei den bekannten Kinderrollern. Problemlos ist auch das Bremsen - Einfach die Hinterradfraktionsbremse (Schutzblech) heruntertreten.

Wir empfehlen, den Scooter nach jeder Fahrt von Hand zusammenzuklappen bzw. den Ständer zu benutzen.

Der Seitenständer befindet sich in Fahrtrichtung auf der linken Seite unter dem Trittbrett. Dessen Nutzung ist durch einfaches Ein- und Ausklappen gewährleistet.

Aluminium ist ein guter und leichter Werkstoff, bedarf aber auch der umsichtigen Handhabung, da es nicht so hart wie beispielsweise Stahl ist.

**WARTUNG UND LAGERUNG**

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleisspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.



**Reifendruck**

Überschreiten Sie nicht den maximalen Reifendruck von 5,5 bar. Der empfohlene Reifendruck beträgt 4-4,5 bar.

**Schlauchwechsel****Ausbau des Rades**

Lösen Sie die Achsverschraubung mithilfe zweier Inbusschlüssel der Größe 5. Ziehen Sie die Achsschraube aus der Radnabe und nehmen Sie das Rad aus der Gabel heraus.

**Wechseln der Kugellager**

Innerhalb der Radnabe befinden sich zwei Kugellager und zwischen diesen eine Achsführungshülse. (Abb. 7) Mithilfe eines Schraubendrehers oder eines Inbusschlüssels lassen sich die Kugellager aus der Nabe stoßen. Zum Einsetzen neuer Kugellager müssen diese seitlich in die Radnabe gedrückt werden.

**Schlauch-, Mantel- und Felgenwechsel**

Sollte sich noch Luft in dem Schlauch befinden, so lassen Sie diese zunächst über das Ventil ab. Versuchen Sie unter Zuhilfenahme zweier (am Ende stumpfer) Gegenstände (z. B. Inbusschlüssel) eine Seite des Mantels über den äußeren Rand der Felge zu hebeln. (Abb. 8) Setzen Sie dieses Verfahren fort bis die komplette Seite des Mantels über den Felgenreif hinaus steht.

- **Schlauchwechsel**

Für den Wechsel des Schlauches ziehen Sie den Schlauch auf der herausgehebelten Mantelseite aus der Felge. (Abb. 9) Drücken Sie das Ventil zurück durch das Loch im Felgenreif um den Schlauch komplett zu entnehmen. Für das Einsetzen eines neuen Schlauches führen Sie zunächst das Ventil unter den Mantel durch das Loch im Felgenreif. Danach pumpen Sie den Schlauch leicht auf, somit wird das restliche Einlegen des Schlauches in die Felge erleichtert. Drücken Sie die über den Felgenreif hinaus stehende Mantelseite wieder zurück in das Felgenreif. Gegebenenfalls muss der letzte Rest des Mantelrandes in das Felgenreif gehoben werden. (Abb. 8)

- **Mantel- und Felgenwechsel**

Für den Wechsel des Mantels bzw. der Felge hebeln Sie die andere Seite des Mantels auf die gleiche Art und Weise über den anderen Felgenreif. Danach können Sie die Felge samt Schlauch heraus drehen/drücken. Für das Aufziehen eines neuen Mantels drücken Sie die Felge (wenn notwendig eine neue Felge) mit bereits aufgezo-genem Schlauch so in den Mantel hinein, dass die beiden Seiten des Mantels über die beiden Felgenreif hinaus stehen. Danach drücken Sie zunächst eine Seite des Mantels komplett in das Felgenreif zurück und danach die andere Seite. Gegebenenfalls muss jeweils der letzte Rest des Mantelrandes in das Felgenreif gehoben werden.

**Einbau des Rades**

Achten Sie zunächst drauf, dass die Kugellager in der Radnabe sitzen und sich die Achsführungshülse dazwischen befindet. Wenn das gewährleistet ist, können Sie das Rad in die Gabel einsetzen und es dort mit der Achsschraube fixieren. Verwenden Sie hierfür bitte zwei Inbusschlüssel um beide Schraubenseiten kontern zu können.

**Lager**

Ihr Scooter ist mit Präzisionslagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grunde laufen die Räder erst bei Belastung beim Scooter leicht und schnell. Lager sind wartungsfrei. Sollte ein Lager ausgeschlagen sein, sollte es ganz ausgetauscht werden. Lager sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de/service/erhaeltlich>.

**ENTSORGUNGSHINWEIS**

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

**SERVICE**

Wir sind bemüht, einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter: <http://www.hudora.de/service/>.

**ERSATZTEILE UND ORIGINAL-ZUBEHÖR UNTER:  
[www.hudora.de/artnr/14005](http://www.hudora.de/artnr/14005)**

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!**

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is not designed for industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Item:	HUDORA Big Wheel AIR 205
Item number:	14005
Dimensions:	approx. 97 cm in length, deck. approx. 35x14 cm
Weight:	4,5 kg
Maximum user weight:	100 kg
Maximum height:	1045 mm

**CONTENTS**

- 1 x scooter
- 1 x instruction leaflet

Other parts which may be included with the delivery in some circumstances are not required.

**GENERAL INFORMATION**

The product should be assembled under adult supervision only. In order to assemble it correctly, please read the step-by-step instructions carefully. Mistakes made when assembling the product could lead to the user or others becoming injured. We recommend folding the scooter after each use. Please take care to work step-by-step through the assembly instructions also. Aluminium is a good and light material but should also be handled carefully as it is not as hard as steel, for example. FAQ's and the solutions to many technical problems can be found at: <http://www.hudora.de/service/>

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- The scooter is only intended for use by one person.
- Only use the scooter on surfaces that are suitable for it, i.e. those which are flat, clean, dry, and use the scooter where possible away from other road users. Avoid sloping ground. The brakes may become hot if the scooter has been used for a while! They shouldn't be touched until they have cooled down.
- Always be considerate of others.
- Wear suitable protective clothing for your own safety. Never use the scooter without a helmet and hand/wrist, elbow and knee pads. Never use the scooter without shoes!
- Before you begin – Ensure that all fasteners and locking parts are intact and tight, e.g. the folding mechanism and the height setting of the handlebar. The functions of self-securing screw threads can be impaired after repeated loosening and tightening of the connecting elements. Check especially for the correct alignment and fastening of the steering set-up. Make sure that the stand is folded safely while driving.
- Do not use the scooter at twilight, at night or in poor visibility. Do not use it on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid being in the proximity of stairs and open water.
- The scooter is not suitable for jumps.
- The scooter is not a vehicle in the sense of the road traffic regulations! It is intended for use on footpaths.

**INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY**

No tools are required to assemble the product. The scooter is delivered in its transport form (folded)! (Picture 1)

**Please proceed as follows to get the scooter ready for use**

- Pull the lever that is in the direction of movement, located to the right of the folding mechanism, in order to release the transportation lock. (Picture. 2)
- Unfold the scooter's handlebars upwards.
- Now push the folding hinge towards the handlebar stem until you hear it click into place. (Picture 3)
- Loosen the quick release fastener on the T-piece of the handlebar shaft by pushing the lever away from the T-piece. (Picture. 4). Insert the handlebar grips in the T-piece of the handlebar grip. Use your thumbs to press down both locking buttons until the the grips can be easily pushed into the T-section. Turn the handlebar grips until the locking buttons are positioned in the two openings intended for them and you hear them click into place. Check that both handlebar grips are fitted correctly by pulling both outwards. Do not let the two hand grips move out of their locking mechanism, once they are fitted properly. Now close the quick release fastener on the T-piece of the handlebar shaft, by inserting the lever into the T-piece. In case the grips are not firmly fitted enough, open the quick release fastener again and turn the screw on the opposite side deeper into the thread, so that the fastening clamp tightly sits on the T-piece.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.





- Loosen the quick release lock on the handlebar rod by pushing the lever of the quick release lock until the lever is parallel to the handlebar grip. (Picture 5)
- The handlebars can be locked into place at 4 different heights. Pull the handlebar rod out of the handlebar stem until it is at the required height and the relevant button has snapped into place. (Picture 6) The maximum height cannot be exceeded due to the integrated lock.
- Now close the quick release lock by pushing the lever down to the handlebar stem. (Picture 5)
- In the event that the handlebar does not sit tight enough at the selected height, open the quick release fastener again and turn the screw on the opposite side deeper into the thread, so that the fastening clamp tightly sits on the handlebar. Repeat this process until the handlebar can be securely adjusted.
- All parts should always be checked for secure fitting before being used, in particular the folding mechanism, the steering lock and the wheels.

#### To get the scooter ready for transport again, please carry out the following actions

- Loosen the quick release lock by pushing the lever of the quick release lock away from the handlebar stem. (Picture 5)
- Please press the locking button so that the handlebar rod can be moved. (Picture 6)
- Push the handlebar rod as far as it will go into the handlebar stem.
- Close the quick release lock by pushing the lever down to the handlebar stem. (Picture 5)
- Loosen the quick release fastener on the T-piece of the handlebar shaft by pushing the lever away from the T-piece.
- Use your thumbs to press both locking buttons in the handlebar grips and pull the handlebar grips outwards until they are released completely from the T-section. (Picture 4)
- Press the handlebar grips far down until they are parallel to the handlebar shaft and can be pressed it into the appropriate supports.
- Now close the quick release fastener on the T-piece of the handlebar shaft, by placing the lever around the T-piece.
- Pull the lever that is in the direction of movement, located to the right of the folding mechanism, in order to release the assembly lock. (Picture. 2)
- Fold up the scooter by moving the handlebar rod towards the back wheel until you hear the transport lock click into place. (Picture. 1)

## USAGE INSTRUCTIONS

### Nothing's easy at first ...

... most accidents happen to "beginners" within the first ten minutes. Particular care should be taken during this stage.

### Usage instructions

The scooter moves when a foot is used to regularly push off, just as with well-known children's scooters. Braking is no problem either - simply step on the friction brake over the back wheel (mudguard).

We recommend folding the scooter after each use or using the stand.

The side stands are in the direction of movement, located on the left hand side under the running board. Their use is ensured through simply folding and unfolding.

Aluminium is a good and light material but should also be handled carefully as it is not as hard as steel, for example.

## MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

### Tire pressure

Do not exceed the maximum tire pressure of 5.5 bar. The recommended tire pressure is 4 to 4.5 bar.

### Tube change

#### Removal of the wheel

Use the two size 5 Allen wrenches to loosen the Axle screw connections. Pull the axle bolt from the wheel hub and remove the wheel from the fork.

#### Changing the ball bearings

There are two ball bearings inside the wheel hub and between these an Axle guide sleeve. (Picture. 7) A screwdriver or an Allen wrench can be used to push the ball bearings out of the wheel hub. In order to insert a new ball bearing, this must be pressed laterally into the wheel hub.

#### Tube, sheath and rim changes

In the event that there is still air in the tube, you have to let this out first over the valve. Attempt with the help of two (blunt end) objects (e.g. Allen wrench) to lever one side of the sheath over the outer edge of the wheel rim. (Picture. 8) Continue this process until the entire side of the sheath is protruding over the wheel rim.

#### • Tube exchange

For the change of the tube, pull the tube from the rim on the leveraged sheath side. (Picture. 9) Press the valve back through the hole in the rim base, in order to completely remove the tube. For the insertion of a new tube, first lead the valve under the sheath through the hole in the rim base. Then slightly inflate the tube, this makes the insertion of the remaining part of the tube into the rim easier. Press the side of the sheath that is protruding over the edge of the rim back into the rim base. If necessary, the last remaining part of the sheath edge can be levered into the rim base. (Picture. 8)

#### • Sheath and rim changes

For the change of the sheath or else the rim, lever the other side of the sheath in the same way over the other rim edge. You can then press /turn the rim together with the tube out. In order to attach a new sheath, press the rim (if needed a new rim) with already mounted tubing into the sheath, so that the two sides of the sheath protrude over both of the rim edges. Then first press back one side of the sheath completely into the rim base and then do the same on the other side. If necessary, each of the remaining parts of the sheath edges can be levered into the rim base.

#### Mounting the wheel

First ensure that the ball bearings are fitted in the wheel hub and the Axle guide sleeve is positioned between them. Once this is ensured, you can insert the wheel into the fork and thereby fix it with the axle bolt. Use the two Allen screws for this purpose, in order to counteract both screw sides.

### Bearings

Your scooter is equipped with precision ball bearings which were filled with lubrication at high pressure during manufacture. For this reason, the wheels only run easily and quickly when there is a load on the scooter. The bearings are maintenance free. If a bearing should fail, it should be replaced completely. Bearings are available as accessories from <http://www.hudora.de/service/>

## DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

## SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/service/>

**SPARE PARTS AND ORIGINAL ACCESSORIES  
AVAILABLE AT: [www.hudora.de/artnr/14005](http://www.hudora.de/artnr/14005)**

All images are examples of the design.



**CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!**

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto non è adatto per uso commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

**SPECIFICHE TECNICHE**

Articolo:	HUDORA Big Wheel AIR 205
Articolo numero:	14005
Misure:	circa 97 cm di lunghezza superficiale della pedana: circa 35x14 cm
Peso:	4,5 kg
Peso massimo del ciclista:	100 kg
massima altezza telescopica:	1045 mm

**CONTENUTO**

1 x scooter  
1 x istruzioni per l'uso

Gli altri pezzi che in queste circostanze non sono compresi nella confezione, non sono necessari.

**AVVERTENZE GENERALI**

Il prodotto dovrebbe essere montato soltanto sotto la sorveglianza di un adulto. Leggere accuratamente le istruzioni passo dopo passo per eseguire il montaggio a regola d'arte. Un errore commesso durante la fase di assemblaggio potrebbe provocare delle lesioni al ciclista oppure ad altre persone. Vi suggeriamo di richiudere lo scooter dopo averlo usato. Prestare attenzione ad eseguire i punti passo dopo passo descritti nel manuale di montaggio. L'alluminio è un buon materiale leggero, che non necessita tuttavia di una cura scrupolosa, giacché non è così rigido al pari ad esempio dell'acciaio. Le domande poste di frequente e la soluzione dei problemi tecnici sono consultabili sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service>

**NOTE DI SICUREZZA**

- Lo scooter è adatto per una sola persona.
- Utilizzare lo scooter solo su superfici adatte, che dovrebbero essere lisce, pulite, asciutte e possibilmente libere da altri utenti della strada. Evitare i terreni scoscesi! In caso di uso continuo il freno può surriscaldarsi! È consigliabile non toccarlo prima di raffreddarsi.
- Tenere sempre conto della presenza di altre persone.
- Per la propria sicurezza, non ricordarsi di utilizzare indumenti protettivi adeguati. Non usare mai lo Scooter senza polsiere, protezioni per le mani, ginocchiere e gomitiere e usare sempre il casco! Non usare mai lo Scooter senza scarpe!
- Prima di iniziare: Controllare che tutti gli elementi di collegamento ovvero le parti di bloccaggio siano integre e ben fissate come, per esempio, il meccanismo di apertura ed il dispositivo di regolazione dell'altezza del manubrio. La funzione delle filettature autobloccanti può diminuire allentando e stringendo ripetutamente gli elementi di collegamento. Controllare con attenzione la regolazione dello sterzo per un corretto allineamento e fissaggio. Assicurarsi che il supporto sia piegato in modo sicuro durante la guida.
- Non guidare al tramonto, di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Non guidare su strade e vie di transito, o su pendii e colline. Evitare le zone vicine a scale e ad acque aperte.
- Lo scooter non è adatto per i salti.
- Lo Scooter non è un veicolo ai sensi del Codice Stradale! È adatto per andare sui marciapiedi.

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Non servono attrezzi per il montaggio. Lo scooter le viene consegnato pronto per essere trasportato (richiuso)! (Fig. 1)

**Per mettere lo scooter nelle condizioni per poter essere guidato, procedere come segue**

- Tirare la leva che si trova a destra del meccanismo di ripiegamento rispetto alla direzione di marcia per togliere la sicura per il trasporto. (Fig. 2)
- Piegare il manubrio dello scooter in avanti.
- A questo punto spingere la cerniera ripiegabile nella direzione del fusto del manubrio, fino a quando si sente che essa scatta in posizione (Fig. 3)
- Aprire la chiusura a sgancio rapido sul raccordo a T del manubrio, spostando la leva dal raccordo a T. (Fig. 4) Inserire le manopole nel raccordo a T della manopola. Inserire le maniglie del manubrio nel pezzo a T del fusto del manubrio. Premere con i pollici su entrambi i bottoni di arresto e sulle maniglie fino a quando queste ultime non si lasciano spingere senza problemi nel pezzo a T. Inserire le maniglie del manubrio nel pezzo a T del fusto del manubrio. Premere con i pollici su entrambi i bottoni di arresto e sulle maniglie di fino a quando queste ultime non si lasciano spingere senza problemi nel pezzo a T. Non spostare le due manopole dal loro blocco, sono montate correttamente. Chiudere adesso la chiusura a sgancio rapido sul raccordo a T del manubrio, spostando la leva verso il raccordo a T. Se però le maniglie non dovessero essere ben posizionate, aprire di nuovo la chiusura a sgancio rapido e stringere la vite di fronte più a fondo nella filettatura, in modo che il morsetto aderisca meglio al raccordo a T.

- Allentare il dispositivo a chiusura rapida situato presso l'asta del manubrio, premendo la leva del dispositivo a chiusura rapida verso il lato opposto rispetto a quello in cui si trova il manubrio, fino a quando la leva si trova in posizione parallela rispetto alla maniglia (Fig. 5)
- Il manubrio può essere bloccato a 4 altezze. Estrarre l'asta del manubrio dal fusto del manubrio fino a quando l'asta del manubrio ha raggiunto l'altezza desiderata ed il pulsante corrispondente viene bloccato in posizione. (Fig. 6) La massima altezza telescopica non può essere superata a causa del fermo ingrato.
- Richiudere il dispositivo a chiusura rapida, appoggiando la sua leva al fusto del manubrio. (Fig. 5)
- Se il manubrio non dovesse essere ben posizionato all'altezza desiderata, aprire di nuovo la chiusura a sgancio rapido e stringere la vite di fronte più a fondo nella filettatura, in modo che la fascetta aderisca meglio alla barra del manubrio. Ripetere questa operazione finché la barra del manubrio può essere regolata in modo sicuro.
- Controllare sempre prima dell'uso che tutte le parti siano ben fissate, in particolare il meccanismo di ripiegamento, il blocco del manubrio e le ruote.

**Per riportare lo scooter nelle condizioni di trasporto, procedere come segue**

- Allentare il dispositivo a chiusura rapida, premendo la leva del dispositivo a chiusura rapida verso il lato opposto rispetto a quello in cui si trova il manubrio. (Fig. 5)
- Premere il pulsante di arresto in modo che sia possibile spostare la barra del manubrio. (Fig. 6)
- Spingere l'asta del manubrio nel fusto del manubrio fino al punto di arresto.
- Richiudere il dispositivo a chiusura rapida, appoggiando la sua leva al fusto del manubrio. (Fig. 5)
- Aprire la chiusura a sgancio rapido sul raccordo a T del manubrio spostando la leva dal raccordo a T.
- Spingere con i pollici i bottoni di arresto nelle maniglie del manubrio e tirare verso l'esterno le maniglie, fino a quando esse si staccano completamente dal pezzo a T. (Fig. 4)
- Spingere le manopole verso il basso finché non si trovano parallele al manubrio e spingerle negli appositi supporti.
- Chiudere adesso la chiusura a sgancio rapido sul raccordo a T del manubrio, spostando la leva verso il raccordo a T.
- Tirare la leva che si trova a destra del meccanismo di ripiegamento rispetto alla direzione di marcia per togliere la sicura per il trasporto. (Fig. 2)
- Ripiegare lo "SCOOTER HUDORA Big Wheel", spostando l'asta del manubrio nella direzione della ruota posteriore, fino a quando si sente che il dispositivo di sicurezza per il trasporto scatta in posizione. (Fig. 1)

**CONDIZIONI DI UTILIZZO****All'inizio è difficile ...**

... la maggior parte degli infortuni accadono ai „principianti“ entro i primi dieci minuti. In questa fase si dovrebbe quindi essere estremamente prudenti.

**Istruzioni per marciare**

Lo Scooter viene azionato per mezzo del movimento di spinta regolare esercitato tramite il piede. Esattamente come avviene per i noti monopattini per bambini. E anche la frenata avviene senza problemi - schiacciando semplicemente a terra con il piede il freno di ritenuta (lamiera di protezione).

Vi suggeriamo di richiudere lo scooter dopo averlo usato o utilizzare il cavalletto.

Il cavalletto laterale si trova sul lato sinistro rispetto alla direzione di marcia sotto il predellino. Il suo utilizzo è semplice, basta piegarlo e ripiegarlo.

L'alluminio è un buon materiale leggero, che non necessita tuttavia di una cura scrupolosa, giacché non è così rigido al pari ad esempio dell'acciaio.

**MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE**

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificare che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportare alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/>). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.





### Pressione delle gomme

Non superare la pressione massima di 5,5 bar. La pressione consigliata è di 4-4,5 bar.

### Sostituzione della camera d'aria

Smontaggio della ruota

Aprire la chiusura a vite dell'asse utilizzando le due chiavi a brugola misura 5. Svitare la vite dell'asse dal mozzo della ruota e togliere la ruota dalla forcella.

### Sostituzione dei cuscinetti

All'interno del mozzo della ruota ci sono due cuscinetti a sfera e in mezzo a questi un manicotto guida dell'asse. (Fig. 7) Con un cacciavite o una chiave a brugola è possibile estrarre i cuscinetti dal mozzo. Per inserire dei nuovi cuscinetti è necessario spingerli lateralmente nel mozzo

### Sostituzione della camera d'aria, della gomma e del cerchio

Se c'è ancora aria nella camera d'aria, lasciarla prima fuoriuscire dalla valvola. Provare con l'aiuto di due oggetti (smussati all'estremità, ad esempio le chiavi a brugola) a sollevare un lato della gomma sopra il bordo esterno del cerchio. (Fig. 8) Continuare questa operazione fino a quando l'intero lato della gomma non si trova al di sopra del cerchio della ruota.

#### • Sostituzione della camera d'aria

Per sostituire la camera d'aria, estrarla dal cerchio dal lato della gomma sollevato. (Fig. 9) Spingere indietro la valvola attraverso il buco per rimuovere completamente la camera d'aria. Per inserire una nuova camera d'aria portare prima la valvola sotto la gomma attraverso il foro nel cerchio. Quindi gonfiare leggermente la camera d'aria, in modo che il suo inserimento nel cerchio avvenga più facilmente. Spingere il lato della gomma che si trova oltre il bordo di nuovo all'interno del cerchio. Se necessario, spingere l'ultimo margine della gomma all'interno del cerchio. (Fig. 8)

#### • Sostituzione della gomma e del cerchio

Per sostituire la gomma e il cerchio sollevare l'altro lato della gomma nello stesso modo al di sopra dell'altro bordo del cerchio. Quindi è possibile ruotare/spingere fuori il cerchio insieme alla camera d'aria. Per montare una nuova gomma, spingere il cerchio (se è necessario un nuovo cerchio) con la camera d'aria già montata nella gomma in modo che entrambi i lati della gomma siano fuori dai due bordi del cerchio. Quindi spingere completamente nel cerchio prima un lato della gomma e poi l'altro. Se necessario, spingere l'ultimo margine della gomma ogni volta all'interno del cerchio.

### Montaggio della ruota

Fare attenzione prima di tutto che i cuscinetti siano nel mozzo della ruota e che il manicotto guida dell'asse si trovi in mezzo. Se è così, è possibile inserire la ruota nella forcella e fissarla a questa con la vite dell'asse. Utilizzare per quest'operazione due chiavi a brugola per poter opporre resistenza da entrambi i lati.

### Cuscinetti

Lo Scooter è equipaggiato con cuscinetti di precisione che sono stati riempiti di grasso in condizioni di alta pressione in occasione della produzione. Per questa ragione le rotelle dello Scooter si muovono con leggerezza e facilità solo quando sono sottoposte a carichi. I cuscinetti non devono essere sottoposti a manutenzione. Quando un cuscinetto è danneggiato, esso dovrebbe essere completamente sostituito. I cuscinetti sono disponibili come accessori all'indirizzo <http://www.hudora.de/service/>

### ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

### ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire die prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service/>

**RICAMBI E ACCESSORI ORIGINALI AL:  
[www.hudora.de/artnr/14005](http://www.hudora.de/artnr/14005)**

### ¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto no se diseña para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	HUDORA Big Wheel AIR 205
Número de artículo:	14005
Dimensiones:	aprox. 97 cm de longitud, superficie de paso aprox. 35x14 cm
Peso:	4,5 kg
Peso máximo del usuario:	100 kg
Máxima altura:	1045 mm

### CONTENIDO

1 x Scooter

1 x indicaciones de uso

No se requieren otras partes que eventualmente podrían estar incluidas en el envío.

### INDICACIONES GENERALES

El producto debería ser montado solamente bajo supervisión de un adulto. Lea paso a paso las instrucciones para montarlo correctamente. Errores de montaje pueden causar lesiones al usuario u otras personas. Aconsejamos replegar el patinete después de cada uso. Preste atención a observar punto por punto las instrucciones impartidas en el manual de montaje. El aluminio es un material resistente y ligero, pero debería ser manipulado con cuidado, ya que no es tan duro como, por ejemplo, el acero. En <http://www.hudora.de/service/> encontrará preguntas frecuentes y soluciones a muchos problemas técnicos.

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- El patinete está diseñado para ser utilizado por una sola persona.
- Utilice el patinete sólo en superficies adecuadas, que deberían ser lisas y estar limpias, secas y libres de otros viandantes. Evite las superficies inclinadas. ¡En caso de uso prolongado puede calentarse el freno! No lo toque entonces hasta que no se haya enfriado.
- Preste siempre atención a los demás viandantes.
- Emplee para su propia seguridad la ropa de protección adecuada. ¡No ande nunca sin protectores de manos, muñequeras, rodilleras y coderas ni sin casco! ¡No ande nunca sin calzado!
- Antes de ponerse en marcha: Compruebe la integridad y el asiento firme de todos los elementos de unión y cierres, como, por ejemplo, el mecanismo de bisagra y el mecanismo de ajuste de la altura del manillar. El efecto autobloqueante de las roscas autofijadoras puede disminuir cuando se hayan soltado y apretado varias veces los elementos de unión. Compruebe sobre todo la alineación correcta y la fijación correcta del manillar. Asegúrese de que el soporte se pliega de manera segura durante la conducción.
- No ande nunca cuando se esté haciendo oscuro, durante la noche y con mala visibilidad. No ande por vías de circulación ni pasajes, ni tampoco en cuevas y superficies accidentadas. Evite acercarse a escaleras y superficies acuáticas.
- El patinete no es apto para hacer saltos.
- ¡El patinete no es un vehículo a efectos del Código de la Circulación! Puede ser usado, sin embargo, en caminos y aceras.

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para el montaje no se requieren herramientas. ¡El patinete es suministrado en posición de transporte (plegado)! (fig. 1)

#### Para preparar el scooter para su utilización, por favor proceda de la siguiente manera

- Tire de la palanca que se encuentra en dirección de marcha a la derecha del mecanismo rebatible, para soltar el seguro de transporte (fig. 2).
- Abata hacia adelante el manillar del patinete.
- Presione entonces la bisagra de plegado en dirección de la barra del manillar hasta que encaje audiblemente. (fig. 3)
- Suelte el cierre rápido en la pieza en T del volante presionando para ello la palanca hacia fuera de la pieza en T. (fig. 4) Introduzca los puños del manillar en la pieza en T del mismo. Introduzca los puños del manillar en la pieza en T de la barra del manillar. Presione con el dedo pulgar ambos botones de retención y los puños del manillar, hasta que éstos puedan ser introducidos sin dificultades en la pieza en T. Gire los puños hasta que los botones de retención aparezcan y encajen audiblemente en los dos orificios de retención correspondientes. Verifique el asiento correcto de ambos puños tirando de ellos hacia fuera. Si ambos puños del manillar no se pueden mover en su bloque, entonces están correctamente montados. A continuación coloque el cierre rápido del volante, colocando para ello la palanca en la pieza en T. Si aún así los puños del manillar no estuvieran suficientemente fijos, abra nuevamente el cierre rápido, y gire el tornillo que se encuentra en frente profundamente hasta la rosca, de modo que la abrazadera de cierre quede más estrecha sobre la pieza en T.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.





- Suelte el cierre rápido situado en la horquilla telescópica presionando la palanca del cierre rápido para apartarla del manillar hasta que se encuentre paralela al puño del manillar (fig. 5).
- El manillar puede fijarse a 4 alturas. Tire la vara del manillar del mango del manillar hasta que ésta alcance la altura deseada y el correspondiente botón pulsador se trabaje. (fig. 6) La máxima altura no puede ser rebasada a causa del seguro integrado.
- Cierre ahora el cierre rápido colocando la palanca alrededor de la barra del manillar. (fig. 5)
- Si el manillar no estuviera suficientemente fijo en la altura seleccionada, abra el cierre rápido nuevamente, gire el tornillo que se encuentra en frente profundamente hasta la rosca, de modo tal que la abrazadera de cierre quede más estrecha. Repita ese procedimiento hasta que el manillar pueda ajustarse correctamente.
- Antes de utilizar corrobore siempre el correcto asiento de todas las piezas, en especial del mecanismo rebatible, del bloqueo del manillar y de las ruedas.

#### Para colocar el scooter nuevamente en estado transportable, por favor proceda de la siguiente manera

- Suelte el cierre rápido presionando la palanca de cierre rápido hasta apartarla de la barra del manillar. (fig. 5)
- Presione el botón pulsador bloqueado para que la vara del manillar pueda moverse. (fig. 6)
- Introduzca la horquilla telescópica hasta el tope en la barra del manillar.
- Cierre el cierre rápido colocando la palanca del mismo alrededor de la barra del manillar. (fig. 5)
- Suelte el cierre rápido en la pieza en T del volante, presionando para ello hacia fuera la palanca de la pieza en T.
- Presione con el dedo pulgar los botones de retención situados en los puños del manillar y tire de los puños hacia fuera hasta que se desprendan por completo de la pieza en T. (fig. 4)
- Presione los puños del manillar tanto hacia adentro, hasta que se encuentren paralelos al volante y se dejan presionar en los soportes previstos.
- Conecte ahora el cierre rápido a la pieza en T del volante, colocando la palanca al rededor de la pieza en T.
- Tire de la palanca que se encuentra a la derecha del mecanismo rebatible en dirección de marcha, para soltar el seguro de montaje. (fig. 2)
- Pliegue el patinete desplazando la barra del manillar en dirección de la rueda trasera hasta que encaje audiblemente el seguro de transporte. (fig. 1)

#### INDICACIONES DE USO

##### Todo comienzo es difícil ...

... la mayor parte de los accidentes les ocurren a los „principiantes“ en los primeros diez minutos. En esta fase se debe ser sumamente precavido.

##### Técnica de conducción

El patinete es propulsado tomando periódicamente impulso con el pie. Igual que en los patinetes infantiles. También es muy sencillo frenar: Pise simplemente el freno de contrapedal (chapa protectora).

Aconsejamos replegar el patinete después de cada uso o utilizar el soporte.

El soporte lateral se encuentra en dirección de marcha del lado izquierdo por debajo del descansapiés. Su uso está garantizado por un simple movimiento rebatible.

El aluminio es un material resistente y ligero, pero debería ser manipulado con cuidado, ya que no es tan duro como, por ejemplo, el acero.

#### MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/> Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

#### Presión de los neumáticos

No supere la presión de los neumáticos máxima de 5,5 bar. La presión recomendada es de 4-4,5 bar.

#### Cambio de tubos flexibles

Desmontaje de la rueda

Suelte la atornilladura del eje con ayuda de una llave Allen tamaño 5. Extraiga el tornillo del eje del buje de la rueda y extraiga la rueda de la horquilla.

Cambio del cojinete de bolas

Dentro del buje de la rueda se encuentran dos cojinetes de bolas y entre ellos un manguito guía de eje. (Fig. 7). Con ayuda de un destornillador o de una llave Allen haga golpear suavemente el cojinete de bolas en el buje. Para colocar un nuevo cojinete de bolas, éstos deben presionarse lateralmente en el buje de la rueda.

Cambio de tubos flexibles, revestimiento y llantas

Si aún se encontrara aire en el tubo flexible, primero descárguelo mediante la válvula. Intente elevar con ayuda de dos objetos (obtusos en el extremo), por ejemplo una llave Allen, un lado del revestimiento por arriba del borde externo de las llantas. (Fig. 8) Continúe ese procedimiento hasta que todo el lado del revestimiento sobresalga el por el borde de las llantas.

- Cambio de tubos flexibles

Para cambiar los tubos flexibles tire del mismo del lado del revestimiento sobresaliente de las llantas (Fig. 9). Presione la válvula hacia adentro por medio del orificio en la base de la llanta, para extraer por completo el tubo flexible. Para colocar un nuevo tubo flexible, primero coloque la válvula por debajo del revestimiento por el orificio en la base de la llanta. Luego infle suavemente el tubo, de ese modo se facilita notablemente el resto de la colocación del tubo flexible en la llanta. Presione la parte del revestimiento nuevamente en la base de la llanta por el borde de la llanta sobresaliente. Dado el caso, se debe elevar el último resto del borde del revestimiento en la base de la llanta (Fig. 8).

- Cambio de revestimiento y de llantas

Para cambiar el revestimiento o las llantas, eleve el otro lado del revestimiento de la misma forma sobre el otro borde de la llanta. A continuación puede extraer/ presionar la llanta junto al tubo flexible. Para colocar un nuevo revestimiento presione la llanta (si fuera necesaria una nueva llanta) con el tubo recién colocado de modo tal en el revestimiento, que ambas partes del revestimiento sobresalgan por encima de los bordes de ambas llantas. A continuación presione primero un lado del revestimiento completo en el borde de la llanta y a continuación el otro lado. Dado el caso se debe elevar el último resto del borde del revestimiento en la base de la llanta.

Montaje de la rueda

En primer lugar prestar atención a que el cojinete de bolas esté asentado en el buje de la rueda y que el casquillo guía del eje se encuentre en el medio. Una vez que esto se haya garantizado, puede colocar la rueda en la horquilla y fijarlo allí con el tornillo del eje. Para ello utilice dos llaves Allen, para poder fijar por contratuerca ambos lados de los tornillos.

#### Rodamientos

Su patinete está provisto de rodamientos de precisión rellenos con grasa a alta presión durante la fabricación. Por este motivo, las ruedas sólo ruedan fácil y velozmente cuando se carga el patinete. Los rodamientos no requieren mantenimiento. Los rodamientos desgastados deberían ser recambiados por completo. Los rodamientos están disponibles como accesorios en <http://www.hudora.de/service/>

#### INDICACIÓN PARA EL DESECHO

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

#### SERVICIO TÉCNICO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si de todos modos éstos presentan defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto, los repuestos, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/service/>

**RECAMBIOS Y ACCESORIOS ORIGINALES EN:**  
[www.hudora.de/artnr/14005](http://www.hudora.de/artnr/14005)

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.



## FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit n'a pas été conçu à des fins industrielles. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Article :	HUDORA Big Wheel AIR 205
Référence de l'article :	14005
Dimensions :	env. 97 cm de longueur, planche repose-pieds env. 35x14 cm
Poids :	4,5 kg
Poids maximum de l'utilisateur :	100 kg
Hauteur maximale :	1045 mm

## CONTENU

- 1 x trottinette
  - 1 x mode d'emploi
- D'autres pièces non incluses dans la livraison ne sont pas nécessaires.

## CONSEILS GÉNÉRAUX

Le produit ne doit être monté que sous le contrôle d'un adulte. Pour le monter de manière correcte, veuillez lire attentivement et pas à pas ce mode d'emploi. Des erreurs de montage peuvent entraîner des blessures pour l'utilisateur ou pour les autres. Nous recommandons de replier le Scooter après chaque utilisation. Veillez aussi à exécuter étape par étape les différents points des instructions de montage. L'aluminium est un bon matériau léger, mais il est nécessaire de le traiter avec ménagement, car il n'est pas aussi dur que l'acier. Vous trouverez les questions les plus fréquemment posées ainsi que les solutions à de nombreux problèmes techniques sur: <http://www.hudora.de/service/>

## CONSIGNES DE SECURITE

- Le Scooter est prévu pour une seule personne.
- Utilisez le scooter uniquement sur des surfaces appropriées, qui devraient être lisses, propres, sèches et ; dans la mesure du possible, dégagées d'autres usagers de la route. Évitez les terrains en pente. En cas d'utilisation prolongée, le frein peut devenir très chaud ! Il ne faut pas le toucher avant son refroidissement.
- Tenez toujours en compte des autres personnes.
- Pour votre propre sécurité veillez à porter des vêtements de protection adaptés. Portez toujours des protège-mains, protège-poignets, protège-genoux et protège-coudes ainsi qu'un casque! Vous ne devez jamais rouler sans chaussures!
- Avant de démarrer: vérifiez tous les éléments de raccord, respectivement les pièces d'enclenchement au niveau de leur intégrité et de leur bonne assise, comme par exemple le mécanisme de pliage et le réglage en hauteur du guidon. Les fonctions des filets autobloquants peuvent détériorer les éléments de fixation après avoir été enlevés et remis en place plusieurs fois. Vérifiez avant tout également, que le réglage de direction soit orienté et fixé correctement. Assurez-vous que le stand est plié en toute sécurité pendant la conduite.
- Ne roulez pas au crépuscule, dans la nuit ou en cas de mauvaise visibilité. Ne roulez pas sur les voies de circulation ou dans les passages, ainsi que sur les pentes et les collines. Évitez la proximité d'escaliers ou de cours d'eau.
- Le Scooter n'est pas conçu pour effectuer des sauts.
- Le Scooter n'est pas un véhicule au sens du code de la route ! Il est approprié pour la conduite sur trottoirs.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Vous n'avez pas besoin d'outil pour le montage. Le scooter vous est livré dans son état de transport (replié)! (ill. 1)

### Pour mettre la trottinette en état de marche, veuillez procéder comme suit:

- Tirez sur le levier, qui se trouve en direction de conduite à droite du mécanisme de rabattement afin de défaire la sûreté de transport (ill. 2).
- Dépliez le guidon du Scooter vers l'avant.
- Appuyez ensuite sur la charnière pliante en direction du tube du guidon jusqu'à ce vous entendiez un clic. (ill. 3)
- Défaites le verrouillage rapide à la pièce en T de l'entraîneur de guidon en poussant le levier de la pièce en T (ill. 4). Insérez les poignées de guidon dans la pièce en T de la poignée de guidon. Appuyez avec le pouce sur les deux boutons de blocage jusqu'à ce que les poignées rentrent sans problème dans la pièce en T. Tournez les poignées de guidon jusqu'à ce que les boutons de blocage apparaissent dans les deux ouvertures de blocage prévues à cet effet et que vous les entendiez s'enclencher. Vérifiez que les deux poignées de guidon soient positionnées correctement en tirant les deux poignées vers l'extérieur. Si les deux poignées de guidon ne peuvent pas bouger endehors de leur dispositif de verrouillage, alors elles sont montées correctement. Fermez maintenant la fermeture

rapide à la pièce en T de l'entraîneur de guidon, en posant le levier autour de la pièce en T. Si cependant les poignées ne sont pas suffisamment serrées, ouvrez une nouvelle fois la fermeture rapide et tournez la vis opposée plus profondément dans le filetage, de façon à ce que le collier de verrouillage soit plus serré à la pièce en T.

- Ouvrez la fixation rapide de la barre du guidon en poussant le levier de la fermeture rapide vers l'extérieur du guidon jusqu'à ce que le levier soit parallèle à la poignée de guidon. (ill. 5)
- Le guidon peut être bloqué sur 4 hauteurs. Sortez la tige de guidon du tube de guidon jusqu'à l'atteinte de la hauteur que vous souhaitez et que le bouton corre spond s'enclenche. (ill. 6) La hauteur maximale ne peut être dépassée en raison de la sécurité intégrée.
- Refermez maintenant le levier de blocage rapide en le ramenant autour du tube. (ill. 5)
- Si le guidon devait ne pas avoir une assise suffisamment solide dans la hauteur sélectionnée, ouvrez la fermeture rapide une nouvelle fois et tournez la vis opposée plus profondément dans le filetage, de façon à ce que le collier de verrouillage soit plus serré à la barre de guidage. Répétez cette procédure, jusqu'à ce que la barre de guidon puisse être ajustée de façon sûre.
- Contrôlez toujours l'assise solide de toutes les pièces avant l'utilisation ; en particulier le mécanisme de rabattement, le dispositif d'arrêt et les roues.

### Pour remettre la trottinette en état de transport, procédez de la manière suivante

- Ouvrez le système de blocage rapide, en détachant du tube du guidon le levier du système de blocage rapide. (ill. 5)
- Appuyez sur le bouton de blocage afin de pouvoir déplacer la tige du guidon. (ill. 6)
- Poussez la tige du guidon jusqu'au bout dans le tube du guidon.
- Refermez le système de blocage rapide en ramenant le levier du système de blocage rapide autour du tube du guidon. (ill. 5)
- Défaites la fermeture rapide à la pièce en T de l'entraîneur de guidon, en poussant le levier de la pièce en T.
- Poussez les poignées de guidon vers le bas jusqu'à ce qu'elles se trouvent parallèles au tube du guidon. (ill. 4)
- Poussez les poignées de guidon aussi loin vers le bas, jusqu'à ce qu'elles se trouvent parallèlement à l'entraîneur de guidon et se laissent pousser dans le support prévu à cet effet.
- Fermez maintenant la fermeture rapide à la pièce en T de l'entraîneur de guidon, en posant le levier autour de la pièce en T.
- Tirez sur le levier se trouvant dans le sens de la conduite à droite du mécanisme de rabattement, afin de défaire la sûreté de montage. (ill. 2)
- Repliez le scooter, en ramenant la tige du guidon en direction de la roue arrière, jusqu'à ce vous entendiez cliquer la sécurité de transport. (ill. 1)

## CONSIGNES D'UTILISATION

### Tout début est difficile ...

... la plupart des accidents arrivent aux « débutants » au cours des dix premières minutes. Pendant cette phase, il convient d'être extrêmement prudent.

### Instructions de conduite

Le Scooter est propulsé par une poussée régulière avec le pied. Exactement comme les trottinettes pour enfants. Le freinage est aussi sans problème - il suffit d'appuyer avec le pied sur le frein à friction de la roue arrière (garde-boue).

Nous recommandons de replier le Scooter après chaque utilisation ou d'utiliser la béquille.

La béquille latérale se trouve en direction de conduite à gauche sous le marchepied. Son utilisation est garantie par une simple sortie/rentrée.

L'aluminium est un bon matériau léger, mais il est nécessaire de le traiter avec ménagement, car il n'est pas aussi dur que l'acier.

## ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

Tous les schémas sont indicatifs.





### Pression des pneus

Ne dépassez pas la pression maximale des pneus de 5,5 bar. La pression de pneus recommandée est de 4 à 4,5 bar.

### Changement de tuyau

#### Démontage de la roue

Défaites le raccordement vissé de l'axe à l'aide de deux clés mâles à six pans de taille 5. Enlevez la vis d'axe du moyeu de roue et sortez la roue de la fourche.

#### Changement des roulements à billes

A l'intérieur du moyeu de roue se trouvent deux roulements à billes et entre ces deux se trouve un fourreau de conduite d'axe (ill. 7). A l'aide d'un tournevis ou d'une clé mâle à six pans, les roulements à billes se laissent pousser hors du moyeu. Pour poser des nouveaux roulements, ces derniers doivent être poussés latéralement dans le moyeu de roue.

#### Changement de tuyau, de manteau et de jantes

Si de l'air devait encore se trouver dans le tuyau, alors laissez-la s'échapper par la valve. Essayez, avec l'aide de deux objets (obtus au bout, par ex. des clés mâles à six pans), de lever par levier un côté du manteau au-dessus du bord extérieur de la jante (ill. 8). Continuez avec ce procédé, jusqu'à ce que le côté complet du manteau se trouve au-dessus du bord de jante.

##### • Changement de tuyau

Pour le changement du tuyau, tirez le tuyau sur le côté du manteau levé par levier de la jante (ill. 9). Repoussez la valve à travers le trou dans l'assise de jante, afin d'entièrement enlever le tuyau. Pour la pose d'un nouveau tuyau, guidez d'abord la valve sous le manteau dans le trou du lit de jante. Gonflez ensuite le tuyau légèrement ; ainsi, le reste de la pose du tuyau dans la jante est facilitée. Repoussez de nouveau le côté de manteau dépassant le bord de jante dans l'assise de jante. Le cas échéant, le dernier reste du bord de manteau doit être levé par levier dans l'assise de jante. (ill. 8)

##### • Changement de manteau et de jante

Pour le changement du manteau, respectivement de la jante, levez l'autre côté du manteau par levier de la même façon au-dessus de l'autre bord de jante. Ensuite, vous pouvez sortir la jante avec le tuyau en tournant/poussant. Pour monter un nouveau manteau, poussez la jante (une nouvelle jante si nécessaire) avec tuyau déjà monté de telle façon que, dans le manteau, les deux côtés du manteau dépassent les deux bords de jantes. Ensuite, vous repoussez d'abord un côté du manteau complètement dans l'assise de jante et ensuite l'autre côté. Le cas échéant, le reste respectif du bord de manteau doit être levé par levier dans l'assise de jante.

#### Montage de la roue

Veillez tout d'abord à ce que les roulements à billes se trouvent dans le moyeu de roue et que le fourreau de conduite d'axe se trouve entre. Lorsque cela est assuré, vous pouvez insérer la roue dans la fourche et l'y fixer avec la vis d'axe. Pour ce faire, veuillez utiliser deux clés mâles à six pans afin de pouvoir contrer les deux côtés de vis.

### Roulements

Votre Scooter est équipé de roulements de précision qui ont été remplis sous haute pression de graisse lors de la fabrication. De ce fait, les roues du scooter tournent facilement et rapidement quand il est chargé. Les roulements ne nécessitent pas d'entretien. Si un roulement devait être détérioré, il doit être changé entièrement. Vous pouvez vous procurer des roulements sur <http://www.hudora.de/service/> dans accessoires.

### CONSEIL D'ELIMINATION

Quand votre appareil sera en fin de vie, apportez-le aux systèmes de collecte et de récupération à votre disposition. Les déchetteries répondront sur place à vos questions.

### SERVICE APRES-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous obtiendrez, en conséquence, de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur: <http://www.hudora.de/service/>

### PIÈCES D'ORIGINE ET ACCESSOIRES DE RECHANGE SUR:

[www.hudora.de/artnr/14005](http://www.hudora.de/artnr/14005)

### HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	HUDORA Big Wheel AIR 205
Artikelnummer:	14005
Afmetingen:	ca. 97 cm lengte, treeplank ca. 35x14 cm
Gewicht:	4,5 kg
Maximaal gewicht gebruiker:	100 kg
Maximale uittrakhoogte:	1045 mm

### INHOUD

1 x Scooter

1 x Gebruiksaanwijzing

Verdere items die eventueel meegeleverd worden, heeft u niet nodig.

### ALGEMENE AANWIJZINGEN

Het product mag alleen onder toezicht van volwassenen worden samengebouwd. Om het correct op te bouwen moet u de handleiding stap voor stap doorlezen. Fouten bij de montage kunnen bij de gebruiker of anderen persoonlijk letsel tot gevolg hebben. Wij raden aan de Scooter na elke rit in te klappen. Let er ook op dat u de punten van de montage-instructie stap voor stap uitvoert. Aluminium is een goed en licht materiaal dat omzichtig behandeld moet worden, omdat het niet zo hard als bijv. staal is. Vaak gestelde vragen en de oplossing van vele technische problemen vindt u onder: <http://www.hudora.de/service/>.

### VEILIGHEIDSTIP

- De scooter is slechts geschikt voor één persoon.
- Gebruik de scooter uitsluitend op hiervoor geschikte oppervlakken die gelijkmatig, schoon, droog en, in een ideale situatie, vrij van andere verkeersdeelnemers zijn. Vermijd (steile) hellingen. Wordt de rem te lang achter elkaar gebruikt, dan kan zij te heet worden! Raak de rem niet aan, voordat die afgekoeld is.
- Houd altijd rekening met andere mensen.
- Draag voor uw eigen veiligheid geschikte beschermende kleding. Rijd nooit zonder hand-, pols-, knie- en elleboogbeschermers en draag een helm! Rijd nooit zonder schoenen aan!
- Voordat u begint: test alle verbindende elementen, zoals bijvoorbeeld de sluitingen, of deze onbeschadigd zijn en goed vast zitten, zoals bijv. het inklapmechanisme en de hoogtevaststelling van het stuur. De werking van zelfborgen schroefdraden kan na meermaals losmaken en aandraaien van de bevestigingselementen nalaten. Test bovendien ook de stuur instellingen op een correcte uitlijning en vaststelling. Zorg ervoor dat de stand veilig is ingeklapt tijdens het rijden.
- Rij niet tijdens de scherming, nacht of slecht zicht. Rij niet op straat en in doorgangen en ook niet op hellingen of heuvels. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- De scooter is niet geschikt voor sprongen.
- De scooter is geen voertuig in de zin van de verkeerswetten! De scooter is geschikt voor het rijden op looppaden.

### MONTAGEHANDLEIDING

Voor de montage heeft u geen gereedschap nodig. De Scooter wordt geleverd in transporttoestand (ingeklapt)! (afb. 1)

### Ga als volgt te werk om de scooter rijklaar te maken:

- Trek aan de hendel, die zich rechts aan het klapmechanisme bevindt, om de transportverzekering los te maken. (afb. 2)
- Klap het stuur van de scooter naar voren.
- Druk nu het klapscharnier in de richting van de stuurschacht tot het hoorbaar inklikt. (afb. 3)
- Maak de snelspanner aan het T-stuk van de stuurpen los, door de hendel van het T-stuk weg te drukken. (afb.4). Voer de handgreep in het T-stuk van de stuurgrip in. Druk met de duimen op de beide borgknoppen tot de grepen zich probleemloos in het T-stuk laten schuiven. Draai de beide stuurgrepen zover dat de arreteerknoppen in de beide daarvoor bedoelde borgopeningen verschijnen en hoorbaar inklikken. Controleer de juiste plaatsing van de stuurgrepen door de beide stuurgrepen naar buiten te trekken. Zorg dat de beide handvatten niet op een andere manier dan de voorgeschreven manier monteert. Sluit vervolgens de gespen op het T-stuk van de stuurpen, wanneer u de hendel om het T-stuk legt. Indien de handgrepen niet vast genoeg zitten, open u de gespen opnieuw en draait u de tegenoverliggende schroef dieper in de draad, zodat de sluiting strakker over het T-stuk klemt.

Tous les schémas sont indicatifs.



- Maak de snelsluiting aan de stuurstang los door de hendel van de snelsluiting van het stuur weg te drukken tot de hendel parallel staat aan de stuurgreep. (afb. 5)
- Het stuur kan in 4 hoogtestanden vastgezet worden. Trek de stuurstang uit de stuurschacht tot de stuurstang de door u gewenste hoogte bereikt heeft, waar de drukknop het stuur weer fixeert. (afb. 6) De maximale uittrakhogte kan vanwege de ingebouwde borging niet worden overschreden.
- Sluit nu de snelsluiting, door de hendel om de stuur-schacht te leggen. (afb. 5)
- Wanneer het stuur op de gewenste hoogte niet goed vastzit, opent u de gesp opnieuw en draait u de tegenoverliggende schroef dieper in de draad, zodat de verzekering strakker om de stuurpen klemt. Herhaal deze stap totdat de stuurpen goed vastzit.
- Controleert u voor gebruik ten alle tijden alle delen of deze goed vastzitten. In bijzonder het klapmechanisme, het stuurslot en de wielen.

#### Ga als volgt te werk om de scooter weer in de transporttoestand te brengen

- Maak de snelsluiting los door de hendel van de meet te geven. Snelsluiting van de stuurschacht weg te drukken. (afb. 5)
- Druk op de drukknop waarmee de stuurstang vastgezet is, zodat de stang zich laat bewegen. (afb. 6)
- Schuif de stuurstang tot aan de aanslag in de schacht.
- Sluit de snelsluiting door de hendel van de snelsluiting om de stuurschacht heen te leggen. (afb. 5)
- Maak de gesp aan het T-stuk van het stuur los wanneer deze de hendel van het T-stuk afdrukt.
- Druk met uw duimen de borgknoppen in de stuurgrepen en trek de stuurgrepen zover naar buiten dat zij volledig vrijkomen uit het T-stuk. (afb. 4)
- Druk de stuurgreep zo ver naar beneden dat het zich parallel aan de stuurpen bevindt en er genoeg druk staat op de bevestigingen.
- Sluit vervolgens de gesp aan het T-stuk van het stuur, wanneer deze de hendel om het T-stuk drukt.
- Trek aan de hendel die zich, in de rijrichting, aan de rechterkant van het klapmechanisme bevindt om de montage beveiliging los te maken. (afb. 2).
- Klap de scooter in, door de stuurstang zover in de richting van het achterwiel te bewegen dat de transportborging hoorbaar inklikt. (afb. 1)

#### INFORMATIE VOOR GEBRUIK

##### Alle begin is moeilijk ...

... de meeste ongelukken overkomen "beginners" in de eerste tien minuten. In deze fase dient men uiterst voorzichtig te zijn!

##### Aanwijzingen voor het rijden

De scooter wordt in beweging gezet en gehouden door regelmatig afzetten met de voet. Net als bij een normale kinderstep. Ook het remmen is probleemloos - trap gewoon de achterrem (spatbord) naar beneden.

Wij raden aan de Scooter na elke rit in te klappen of het gebruik van de standaard.

De standaard bevindt zich in de rij-richting aan de linkerzijde onder de trapper. Het gebruik hiervan is simpel, u klapt de standaard in en uit.

Aluminium is een goed en licht materiaal dat omzichtig behandeld moet worden, omdat het niet zo hard als bijv. staal is.

#### ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

#### Luchtdruk

Overschreidt nooit de maximale luchtdruk van 5,5 bar. De aanbevolen luchtdruk bedraagt 4-4,5 bar.

#### Verwisselen van de slang

Opbouw van het wiel

Maak de asschroeven met behulp van twee inbussleutels, grootte 5, los. Trek de asschroef uit de naaf van het wiel en neem het wiel uit de voorvork.

Verwisselen van de kogellager

Binnen de naaf van het wiel bevinden zich twee kogellagers en daartussen bevindt zich een asvoeringshuls. (afb.7). Met behulp van twee schroevendraaiers of een inbussleutel kunt u de kogellagers uit de naaf duwen. Om een nieuwe kogellager in te stellen moet u deze zijdelings in de naaf van het wiel worden gedrukt.

Verwisselen van de slang, mantel en velgen

Wanneer er zich nog lucht bevindt in de slang, laat u dit er via het ventiel uitlopen. Maak om u te helpen gebruik van twee (aan het uiteinde stompe) objecten (zoals bijvoorbeeld een inbussleutel) om de mantelzijden op te kunnen heffen. (afb.8). Herhaal deze stappen net zolang totdat u de complete mantel van de velg hebt afgehaald.

##### • Verwisselen van de slang

Om de slang te verwisselen trekt u de slang van onder het opgeheven gedeelte van de mantel uit de velg. (afb. 9). Druk vervolgens het ventiel terug door het gat in de velg om de slang volledig uit te kunnen nemen. Om een nieuwe slang in te zetten haalt u het ventiel van onder de mantel door het gat in de velg. Vervolgens pompt u de slang licht op, waardoor de rest van de slang zich in de velg zal voegen. Druk vervolgens de opgeheven zijde van de mantel terug in de velg. Uiteindelijk moet de gehele mantel in de velg worden geplaatst. (a fb. 8).

##### • Verwisselen van de mantel en de velgen

Om de mantels of de velgen te verwisselen wrikt u de andere kant van de mantel op dezelfde manier over de andere kant van de velg. Vervolgens kunt u de rand van de velg er uit draaien/drukken. Om een nieuwe mantel in te stellen drukt u de velg (indien nodig een nieuwe velg) op zo een manier in de mantel, dat beide zijden van de mantel over de rand van de velg steken. Vervolgens drukt u één kant van de mantel terug in de velg en doe vervolgens hetzelfde voor de andere kant. Uiteindelijk moet de gehele rand van de mantel in de velg zitten.

Montage van het wiel

Zorg ervoor dat de kogellager in de wielnaaf zit en de asvoeringshuls zich daartussen bevindt. Wanneer dit is verzekerd kunt u het wiel in de vork zetten en door middel van de asschroef bevestigen. Gebruik hiervoor twee inbussleutels, zodat u de schroeven aan beide kanten vast kunt draaien.

#### Lagers

Uw scooter is voorzien van precisielagers, die tijdens de productie onder hoge druk met vet worden gevuld. Om deze reden lopen de wielen van de scooter pas licht en soepel als zij belast worden. De lagers zijn onderhoudsvrij. Mocht een lager kapot zijn, dan moet het geheel worden vervangen. Lagers zijn als accessoires verkrijgbaar onder <http://www.hudora.de/service/>

#### AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENS-DUUR

Lever het product aan het einde van zijn levensduur in via de beschikbare inzamelsystemen. Met vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

#### SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om die op te lossen. Daarom kunt u voor informatie over producten, reserveonderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montage-instructies terecht op: <http://www.hudora.de/service/>

**VERVANGENDE ONDERDELEN EN ORIGINEEL TOEBEHOOR ONDER:**

[www.hudora.de/artnr/14005](http://www.hudora.de/artnr/14005)

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.





**HUDORA®**

HUDORA | Jägerwald 13 | 42897 Remscheid | Germany  
[www.hudora.de](http://www.hudora.de)

EN 14619

Art.-Nr. 14005  
Stand 07/11  
Seite 12/12